

Oral-B®

PRO powered by **BRAUN**

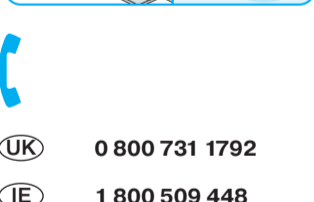
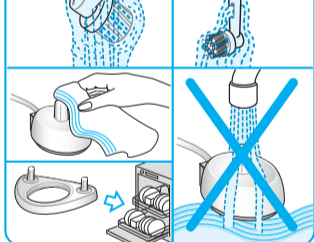
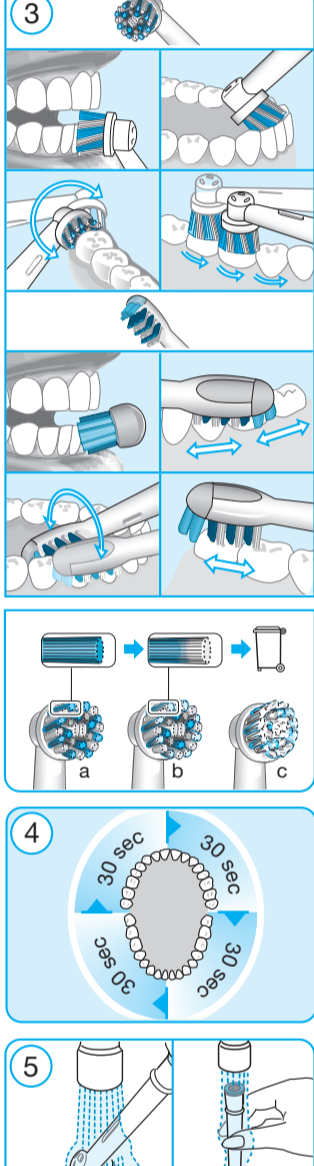
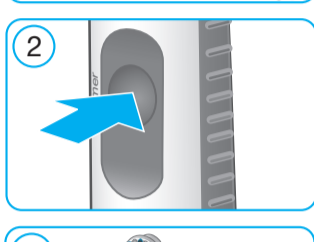
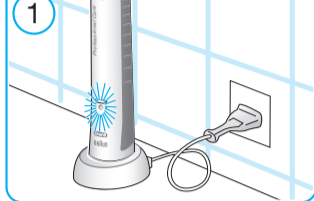
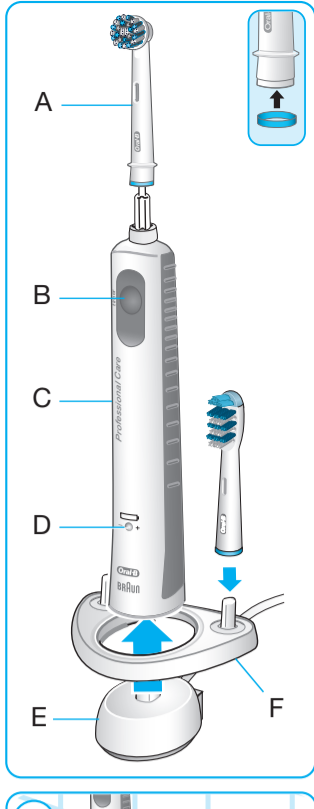
500-700



Charger Type 3757
Handle Type 4729



91610546



- UK** 0 800 731 1792
- IE** 1 800 509 448
- PL** 801 127 286
801 1 BRAUN
- CZ** 800 11 33 22
- SK** 800 333 233
- HU** (06-1) 451-1256
- HR** 01/66 90 330
- SI** 080 2822
- IL** 1-800-666-775

www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

Charger type 3757
Handle type 4729

English

Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cord for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

WARNING

- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. Do not disassemble the product except when disposing of the battery. When taking out the battery for disposal of the unit, use caution so as not to short the positive (+) and negative (-) terminals.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- For tooth brushing only. Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.

To avoid brush head breakage which may generate a small parts choking hazard or damage teeth:

- Prior to each use, ensure the brush head fits well. Discontinue use of the toothbrush, if brush head no longer fit properly. Never use without a brush head.
- If the toothbrush handle is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible
- Replace brush head every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
- Clean brush head properly after each use (see «Cleaning recommendations» paragraph). Proper cleaning ensures the safe use and functional life of the toothbrush.

Description

- A Brush head
- B On/off button
- C Handle
- D Charge indicator
- E Charger

Accessories (depending on model):

- F Brush head holder

Note: Content may vary based on the model purchased.

Specifications

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: ≤65 dB (A)

Charging and Operating

Your toothbrush is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charger (E) or the assembled charging unit (E/F) into an electrical outlet and place the toothbrush handle (C) on the charger.
- The green charge indicator light (D) flashes while the handle is being charged. Once it is fully charged, the light turns off. A full charge typically takes 22 hours and enables up to ten days of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (1).
Note: After deep discharge, the green light might not flash immediately; it can take up to 10–15 minutes.
- If the battery is running low the red charge indicator light (D) is flashing for some seconds when turning your toothbrush on/off.
- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the plugged-in charging unit to maintain it at full power. Overcharging is impossible.
- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

Using your toothbrush

Brushing technique

Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance (2). When brushing your teeth with one of the **Oral-B oscillating-rotating brush heads** guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface. When using the **Oral-B «TriZone» brush**

head place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline. Apply light pressure and start brushing in back and forth motions, just like you would do with a manual toothbrush.

With any brush head start brushing the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you (3).

In the first few days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or your dental hygienist.

Pressure sensor

Your toothbrush has a pressure control feature installed. If too much pressure is applied, the movement of the brush head will continue but the pulsation will stop. In addition you will hear a different sound while brushing.

Professional Timer

A short stuttering sound at 30-second intervals reminds you to brush equally all four quadrants of your mouth.

A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time (4). If the toothbrush is turned off during brushing, the elapsed brushing time will be memorised for 30 seconds.

When pausing longer than 30 seconds the timer resets.

Brush heads

Oral-B CrossAction brush head



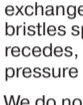
Our most advanced brush head. Angled bristles for a precise clean. Lifts and powers away plaque.

Oral-B FlossAction brush head



features micropulse bristles that allow for an outstanding plaque removal in the interdental areas.

Oral-B Sensi Ultrathin brush head



features a combination of regular bristles to clean teeth surfaces and ultrathin bristles for a gentle brushing experience on the gumline.

Most Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums (3).

We do not recommend using the Oral-B «FlossAction» or Oral-B «3D White» brush head with braces. You may use the Oral-B «Ortho» brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head for several seconds under running water with the handle switched on. Switch off the handle and remove the brush head. Rinse both parts separately under running water then wipe them dry. From time to time also clean the charger with a damp cloth (5). Never place the charger in water. Brush head holder (F) is dishwasher-safe.

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste.



For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.

Guarantee

We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Service Centre.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads. Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

Polski

Witamy w Oral-B!

Przed użyciem szczoteczki do zębów zapoznaj się z instrukcją i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.

WAŻNE

- Należy regularnie sprawdzać, czy produkt/przewód nie jest uszkodzony. Nie

powinno się używać uszkodzonego lub nieprawidłowo działającego urządzenia. W przypadku uszkodzenia produktu/przewodu należy przekazać urządzenie do punktu serwisowego Oral-B. Nie wolno samodzielnie modyfikować ani naprawiać produktu. Może to spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.

- Korzystanie z urządzenia przez dzieci w wieku poniżej 3 lat nie jest zalecane. Dzieci i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zdolnościach sensorycznych albo umysłowych i bez doświadczenia bądź wiedzy mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po przebyciu szkolenia pod kątem bezpiecznego i prawidłowego użytkowania oraz pod warunkiem, że znają związane z nim zagrożenia.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Urządzenia należy używać tylko w sposób zgodny z przeznaczeniem i opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.

OSTRZEŻENIE

- Nie należy umieszczać ładowarki w wodzie lub innej cieczy ani przechowywać jej w miejscu, z którego może spaść lub zostać strącona do wanny lub umywalki. Nie należy sięgać po ładowarkę, która wpadła do wody. W takim przypadku należy niezwłocznie odłączyć ją od źródła zasilania.

- Urządzenie wyposażone jest w akumulator przeznaczony do ładowania, który nie podlega wymianie. Nie należy demontować produktu, z wyjątkiem konieczności wymiany baterii. Przy wyjmowaniu akumulatora w celu utylizacji urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie spowodować zwarcia zacisków bieguna dodatniego (+) i ujemnego (-).

- Podczas odłączania urządzenia od źródła zasilania należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód. Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

- Jeśli użytkownik szczoteczki jest w trakcie leczenia jakiegokolwiek choroby jamy ustnej, przed użyciem urządzenia powinien skonsultować się z dentystą.

- Szczoteczka do zębów jest urządzeniem służącym do użytku osobistego i nie jest przeznaczona do wykorzystywania na pacjentach w gabinetach czy instytutach stomatologicznych.

- Używać wyłącznie do szczotkowania zębów. Nie żuć ani nie gryźć szczoteczki. Nie używać jako zabawki ani bez nadzoru osoby dorosłej.

Aby uniknąć uszkodzenia końcówki, które może spowodować zagrożenie zadławienia małymi elementami lub uszkodzenia zębów:

- Przed użyciem należy upewnić się, że końcówka szczoteczki jest prawidłowo zamontowana i dopasowana. Należy zaprzestać korzystania ze szczoteczki, jeśli końcówka poluzuje się lub przestanie dobrze pasować. Nie używać bez końcówki.

- Jeśli upuszczono rączkę szczoteczki, przed kolejnym użyciem należy założyć nową końcówkę, nawet jeżeli nie widać żadnych uszkodzeń

- Końcówkę szczoteczki należy wymieniać co 3 miesiące lub częściej, jeśli końcówka ulegnie zużyciu.

- Należy odpowiednio oczyścić końcówkę szczoteczki po jej użyciu (więcej informacji w paragrafie «Zalecenia dotyczące czyszczenia»). Odpowiednie czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo korzystania i przedłuża okres funkcjonalności szczoteczki do zębów.

Opis

A Końcówka szczoteczki

B Przycisk wł./wył.

C Rączka

D Lampka wskaźnika naładowania

E Ładowarka

Akcesoria

(w zależności od modelu):

F Uchwyt na końcówki szczoteczki

Uwaga: Zawartość zestawu może różnić się w zależności od zakupionego modelu urządzenia.

Dane techniczne

Dane dotyczące napięcia są podane na spodzie ładowarki.

Poziom hałasu: ≤65 dB (A)

Ładowanie i obsługa

Twoja szczoteczka do zębów jest bezpieczna pod względem elektrycznym i jest przeznaczona do użytkowania w łazience.

- Podłącz ładowarkę (E) lub bazę ładującą (E/F) do gniazdka elektrycznego i wstaw rączkę szczoteczki (C) w ładowarkę.

- Zielona lampka wskaźnika ładowania (D) miga, kiedy rączka się ładuje. Kiedy urządzenie zostanie całkowicie naładowane, lampka wyłączy się. Pełne naładowanie akumulatora zajmuje zazwyczaj 22 godziny i umożliwia regularne szczotkowanie zębów (dwa razy dziennie przez 2 minuty) przez co najmniej dziesięć dni (1).

Uwaga: Po całkowitym rozładowaniu akumulatora zielona lampka może nie włączyć się natychmiast – może to potrwać do 10-15 minut.

- Przy bardzo niskim poziomie naładowania akumulatora czerwona lampka wskaźnika ładowania (D) miga przez kilka sekund przy włączaniu/wyłączaniu szczoteczki.
- W trakcie codziennego użytkowania można przechowywać rączkę szczoteczki na podłączonej ładowarce w celu podtrzymania poziomu pełnego naładowania. Przeładowanie urządzenia nie jest możliwe.
- Aby utrzymać maksymalną wydajność akumulatora, wyłączaj ładowarkę z kontaktu i pozwalaj na całkowite rozładowanie rączki przy regularnym użytkowaniu przynajmniej raz na 6 miesięcy.

Używanie szczoteczki

Technika szczotkowania

Zwilż końcówkę szczoteczki i nałóż na nią pastę do zębów. Aby uniknąć chlapania, przed włączeniem szczoteczki przyłóż końcówkę do zębów (2). Szczotkując zęby jedną z końcówek oscylacyjno-rotacyjnych Oral-B, powoli prowadź końcówkę szczoteczki od zęba do zęba, poświęcając kilka sekund na czyszczenie powierzchni każdego z nich. Używając końcówki «TriZone» Oral-B, przyłóż włókna szczoteczki do zębów pod niewielkim kątem, w kierunku linii dziąseł. Lekko dociskając, rozpocznij szczotkowanie, poruszając szczoteczką w tył i przód, podobnie jak przy użyciu szczoteczki manualnej.

Niezależnie od typu końcówki, zacznij od szczotkowania powierzchni zewnętrznych, następnie przejdź do wewnętrznych, a na koniec do powierzchni żujących. Szczotkuj każdy z czterech obszarów jamy ustnej przez taki sam czas. Możesz także zasięgnąć porady stomatologa lub higienisty w sprawie techniki szczotkowania, która będzie dla Ciebie najlepsza (3).

W trakcie kilku pierwszych dni korzystania ze szczoteczki elektrycznej możesz zauważyć lekkie krwawienie z dziąseł. Krwawienie z reguły powinno ustąpić po kilku dniach. Jeśli krwawienie nie ustępuje po 2 tygodniach, należy skonsultować się ze stomatologiem lub higienistą.

Czujnik siły nacisku

Szczoteczka posiada wbudowany czujnik kontrolujący nacisk. W przypadku zbyt dużej siły nacisku na zęby, końcówka szczoteczki będzie poruszać się dalej, ale jej ruchy pulsacyjne zostaną zatrzymane. Dodatkowo usłyszysz inny dźwięk silniczka podczas szczotkowania.

Profesjonalny timer

Krótki, przerywany dźwięk silniczka w 30-sekundowych odstępach przypomina, że należy przejść do szczotkowania następnego obszaru jamy ustnej. Długi, przerywany dźwięk silniczka sygnalizuje koniec zalecanego przez dentystów 2-minutowego czasu szczotkowania zębów (4). Jeżeli szczoteczka zostanie wyłączona podczas szczotkowania zębów, czas szczotkowania, jaki upłynął, zostanie zapamiętany przez 30 sekund. W przypadku przerwy dłuższej niż 30 sekund timer zostanie zresetowany.

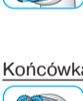
Końcówki szczoteczki

Końcówka Oral-B Cross Action



Nasza najbardziej zaawansowana końcówka do szczotek elektrycznych. Włókna szczoteczki są ustawione pod kątem, aby zapewnić dokładne czyszczenie. Świetnie usuwa płytkę nazębną.

Końcówka Oral-B Floss Action



Jest wyposażona w włókna Micropulse, które sięgają głęboko do przestrzeni międzyzębowych, pomagając w usuwaniu płytki nazębnej.

Końcówka Oral-B Sensi Ultrathin



Została wyposażona w zwykłe włókna do czyszczenia powierzchni zębów oraz ultracienkie włókna do łagodnego szczotkowania na linii dziąseł.

Większość końcówek Oral-B jest wyposażona w błękitne włókna INDICATOR®, które pomagają monitorować stan zużycia końcówki szczoteczki i pokazują, kiedy należy ją wymienić. Przy dokładnym szczotkowaniu zębów, dwa razy dziennie przez 2 minuty, błękitny kolor wyblaknie do połowy długości po około 3 miesiącach. Wtedy też należy wymienić końcówkę szczoteczki. Jeśli zauważysz, że włókna zaczynają się odkształcać, zanim ich kolor wyblaknie, może to oznaczać, że zbyt mocno dociskasz szczoteczkę do zębów (3).

Nie zaleca się korzystania z końcówki Oral-B «FlossAction» oraz «3D White» w przypadku noszenia aparatu ortodontycznego. Możesz wówczas używać końcówki Oral-B «Ortho», przeznaczonej specjalnie do czyszczenia przestrzeni wokół zamków i łuków.

Zalecenia dotyczące czyszczenia

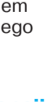
Po zakończeniu szczotkowania należy dokładnie wypłukać końcówkę szczoteczki przez kilka sekund pod bieżącą wodą, przy włączonej rączce. Następnie należy wyłączyć rączkę i zdjąć z niej końcówkę. Wypłukać obie części oddzielnie pod bieżącą wodą, a następnie wytrzeć je do sucha. Od czasu do czasu należy przetrzeć także ładowarkę wilgotną szmatką (5).

Nigdy nie należy umieszczać ładowarki w wodzie. Uchwyt na końcówkę (F) można myć w zmywarce.

Treść może ulec zmianie bez uprzedzenia.

Uwagi dotyczące ochrony środowiska

Urządzenie zawiera baterie i/lub odpady elektryczne. Nie wyrzucaj zużytego sprzętu razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt należy zawieźć do specjalnego punktu, zajmującego się zbieraniem tzw. elektrośmieci na terenie danego kraju.



Warunki limitowanej gwarancji

1. Procter & Gamble International Operations SA, z siedzibą w Route de St-Georges 47, 1213 Petit Lancy w Szwajcarii, gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 2 lat od daty jego wydania Kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Kupujący może wysłać sprzęt (wraz z dowodem zakupu) do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Braun Oral-B lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym

dokonat zakupu sprzetu. W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzetu.

3. Kupujący powinien dostarczyć sprzęt w opakowaniu należycie zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Poczte Polską lub firmy kurierskie.
4. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie z dokumentem zakupu i obowiązuje w każdym kraju, w którym, to urządzenie jest rozprowadzane przez firmę Procter & Gamble lub upoważnionego przez nią dystrybutora.
5. Dokument zakupu (paragon lub faktura) musi być opatrzony datą i numerem oraz określać nazwę i model sprzętu.
6. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu i przekazania go do dyspozycji Kupującego.
7. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których, Kupujący zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
8. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Kupującego według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna, chyba, że oczyszczenie jest niezbędne do usunięcia wady w ramach świadczeń objętych niniejszą gwarancją i nie stanowi czynności, o których mowa w punkcie 7.
9. Gwarancją nie są objęte
 - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
 - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
 - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
 - napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby;
 - przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennych firmy Braun
 - c) zużywające się materiały eksploatacyjne (np. końcówki).
10. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Wymienne końcówki

Gwarancja Oral-B będzie nieważna, jeśli uszkodzenie elektrycznej szczoteczki będzie wynikać z korzystania z wymiennych końcówek innej firmy niż Oral-B. Oral-B nie poleca korzystania z wymiennych końcówek innej firmy niż Oral-B.

- Oral-B nie ma kontroli nad jakością końcówek innych producentów. Z tego względu, nie gwarantujemy takiej samej jakości czyszczenia końcówkami innych firm, jaka deklarowana jest przy zakupie rączki.
- Oral-B nie zapewnia dobrego dopasowania wymiennych końcówek innych firm niż Oral-B.
- Oral-B nie może przewidzieć długoterminowego efektu stosowania wymiennych końcówek innych niż Oral-B.

Wymienne końcówki Oral-B posiadają logo Oral-B i spełniają wysokie standardy jakości Oral-B. Oral-B nie sprzedaje wymiennych końcówek lub części do rączki pod żadną inną nazwą.

Testuj przez 100 dni bez

ryzyka

Satysfakcja gwarantowana albo zwrot pieniędzy!

Szczegółowe informacje możesz znaleźć na www.oralb-blendamed.pl

lub zadzwonić pod numer:

801 127 286

Český

Vítejte ve světě Oral-B!

Před prvním použitím zubního kartáčku si přečtete tento návod na použití a pečlivě si ho uschovejte.

DŮLEŽITÁ

UPOZORNĚNÍ

- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozený produkt/síťový kabel. Poškozené nebo nefunkční zařízení dále nepoužívejte. Pokud k poškození produktu/kabelu dojde, předejte je do servisního střediska Oral-B. Výrobek neopravujte ani neopravujte. Mohlo by to způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiné zranění.
- Výrobek není určen pro děti do 3 let. Děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou zubní kartáčky používat, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumějí riziku souvisejícímu s jeho používáním.

- Děti nesmí provádět čištění ani údržbu přístroje.
- Dbejte na to, aby děti nepoužívaly přístroj na hraní.
- Tento výrobek použijte pouze v souladu s jeho určením tak, jak popisuje tento návod na použití. Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje.

UPOZORNĚNÍ

- Nabíjecí jednotku neponořujte do vody nebo jiné kapaliny a neuchovávejte ji na místě, ze kterého může spadnout nebo být stažena do vany či umyvadla. Nedotýkejte se nabíjecí jednotky, která spadla do vody. Okamžitě ji odpojte z elektrické sítě.
- Tento přístroj obsahuje baterie, které nelze vyměňovat. Výrobek nerozebírejte s výjimkou případu, kdy chcete recyklovat baterii. Při vyjímání baterie dávejte pozor, abyste nezkratovali kladný (+) a záporný (-) pól.
- Při odpojování přístroje z elektrické sítě vždy uchopte vidlici, nikdy netahejte za síťový kabel. Nedotýkejte se elektrické zástrčky mokřýma rukama. Může to způsobit úraz elektrickým proudem.
- Pokud podstupujete léčbu jakéhokoliv onemocnění ústní dutiny, poraďte se před použitím tohoto výrobku se zubním lékařem.
- Tento zubní kartáček slouží k individuální, osobní péči o ústní dutinu a není určen k použití vícerymi pacienty v ambulancích zubních lékařů nebo v jiných zdravotnických zařízeních.
- Pouze na čištění zubů. Kartáček nežvýkejte ani nekousejte. Nepoužívejte jako hračku nebo bez dohledu dospělého.

Aby nedošlo k poškození kartáčkové hlavy, což by mohlo způsobit riziko spolknutí malých částí nebo poškození zubů:

- Před každým použitím se ujistěte, že je kartáčková hlava správně nasazená. Zubní kartáček přestaňte používat, pokud kartáčková hlava nesedí dobře na rukojeti. Kartáček nikdy nepoužívejte bez kartáčkové hlavy.
- Pokud rukojeť spadne, kartáčkovou hlavu před dalším použitím vyměňte, i když není viditelně poškozená.
- Kartáčkovou hlavu vyměňujte za novou každé 3 měsíce nebo dříve, pokud se opotřebuje.
- Kartáčkovou hlavu po každém použití řádně očistěte (viz odstavec Doporučení pro čištění). Správné čištění zajišťuje bezpečné používání a funkční životnost zubního kartáčku.

Popis

- A Kartáčková hlava
- B Tlačítko zapnutí/vypnutí
- C Rukojeť
- D Kontrolka nabíjení
- E Nabíječka

Příslušenství

(v závislosti na modelu):

- F Držák kartáčkové hlavy

Poznámka: Obsah balení se může v závislosti na zakoupeném modelu lišit.

Technické údaje

Informace o napětí najdete na spodní straně nabíjecí jednotky.

Hladina hluku: ≤65 dB (A)

Nabíjení a provoz

Tento zubní kartáček je elektricky bezpečný a lze ho používat v koupelně.

- Nabíječku (E) nebo složenou nabíjecí jednotku (E/F) zapojte do zásuvky elektrického proudu a rukojeť zubního kartáčku (C) umístěte na nabíjecí jednotku.
- Zelená kontrolka nabíjení (D) během nabíjení rukojeti bliká. Když je baterie plně nabitá, kontrolka zhasne. Nabití baterie na plnou kapacitu obvykle trvá 22 hodin a umožňuje až 10 dní pravidelného čištění zubů (dvakrát denně po dobu 2 minut) (1).
Poznámka: Po úplném vybití baterie se kontrolka nemusí rozsvítit okamžitě, může to trvat až 10–15 minut.
- Když je baterie slabě nabitá, červená kontrolka nabíjení (D) bude po zapnutí/vypnutí zubního kartáčku několik sekund blikat.
- Při každodenním používání může být rukojeť zubního kartáčku umístěna na zapojené nabíjecí jednotce, aby byla neustále plně nabitá. Přebití baterie není možné.
- Aby si akumulátorová baterie zachovávala maximální kapacitu, odpojte nejméně jednou za 6 měsíců nabíjecí jednotku z elektrické sítě a běžným používáním nechte rukojeť zcela vybit.

Používání zubního kartáčku

Technika čištění zubů

Kartáčkovou hlavu namočte a naneste na ni jakoukoliv zubní pastu. Před zapnutím zubního kartáčku přiložte kartáčkovou hlavu se zubní pastou k zubům, abyste zabránili rozstříkávání zubní pasty (2). Při čištění zubů jednou z **oscilačně-rotačních kartáčkových hlav Oral-B** posunujte kartáčkovou hlavu pomalu od jednoho zubu k druhému a každý z nich čistěte několik sekund. Při používání **kartáčkové hlavy Oral-B «TriZone»** směřujte vlákna kartáčkové hlavy na zuby v mírném úhlu k dásním. Lehce zatlačte a začněte si čistit zuby pohyby dopředu a dozadu stejně, jako byste používali manuální zubní kartáček.

S kteroukoliv kartáčkovou hlavou si nejdříve vyčistěte vnější strany zubů, potom vnitřní, a nakonec žvýkácí plochy. Vyčistěte si rovnoměrně všechny čtyři kvadranty ústní dutiny.

O správné technice čištění zubů se můžete poradit i se svým zubním lékařem nebo dentálním hygienistou (3).

V prvních několika dnech používání jakéhokoliv elektrického zubního kartáčku mohou vaše dásně mírně krvácet. Tento příznak by měl po několika dnech ustoupit. Pokud však krvácení přetrvává i po 2 týdnech, poraďte se se zubním lékařem nebo dentálním hygienistou.

Senzor tlaku

Tento zubní kartáček má zabudovanou funkci kontroly tlaku. Pokud na kartáček příliš zatlačíte, bude se kartáčková hlava dále pohybovat, ale přestane pulzovat. Kromě toho při čištění zubů uslyšíte jiný zvuk.

Profesionální časovač

Krátký přerušovaný zvuk v 30sekundových intervalech vám připomene, abyste si vyčistili rovnoměrně každý kvadrant ústní dutiny. Dlouhý přerušovaný zvuk upozorní, že

uplynuly zubními lékaři doporučované 2 minuty čištění (4)

Dokonce i když rukojeť během čištění zubů na krátkou dobu vypnete, zubní kartáček si uplynulou dobu čištění na 30 sekund zapamatuje. Pokud čištění přerušíte na více než 30 sekund, časovač se vynuluje.

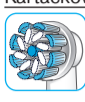
Kartáčkové hlavy

Kartáčková hlava Oral-B CrossAction



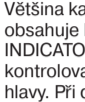
Naše nejpokrokovější kartáčková hlava. Zkosená vlákna pro precizní čištění. Narušuje a odstraňuje zubní plak.

Kartáčková hlava Oral-B FlossAction



Obsahuje vlákna Micro-Pulse, která umožňují odstraňovat zubní plak v mezizubních prostorech.

Kartáčková hlava Oral-B Sensi



Ultrathin
Obsahuje kombinaci běžných vláken, která čistí povrch zubů, a ultra tenkých vláken, která šetrně čistí podél linie dásní.

Většina kartáčkových hlav Oral-B obsahuje bleděmodrá vlákna INDICATOR®, která pomáhají kontrolovat potřebu výměny kartáčkové hlavy. Při důkladném čištění zubů dvakrát denně po dobu dvou minut modrá vlákna přibližně po 3 měsících používání do poloviny vyblednou, čímž vás upozorní na nutnost výměny kartáčkové hlavy. Pokud se vlákna roztáhnou ještě předtím, než barva vybledne, znamená to, že na zuby a dásně pravděpodobně vyvíjíte příliš velký tlak (3).

Nedoporučujeme používat kartáčkové hlavy Oral-B «FlossAction» nebo Oral-B «3D White», pokud nosíte rovnátka. Můžete používat kartáčkovou hlavu Oral-B «Ortho» navrženou speciálně pro čištění zubů okolo rovnátek a drátků.

Doporučení pro čištění

Po vyčištění zubů opláchněte kartáčkovou hlavu na několik sekund pod tekoucí vodou. Rukojeť nechte zapnutou. Potom zubní kartáček vypněte a kartáčkovou hlavu sejměte z rukojeti. Obě části opláchněte samostatně pod tekoucí vodou a otřete je do sucha. Nabíjecí jednotku také příležitostně očistěte vlhkým hadříkem (5). Nikdy ji neponořujte do vody. Držák kartáčkové hlavy (F) lze mýt v myčce nádobí.

Změny vyhrazeny.

Poznámka k ochraně životního prostředí

Tento výrobek obsahuje baterie a/nebo recyklovatelný elektronický odpad. V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek jako součást běžného domovního odpadu. Pro účely recyklace ho odevzdejte na schválených sběrných místech elektronického odpadu zřízených podle místních předpisů a norem.



Záruka

Na tento výrobek poskytujeme záruku 2 roky ode dne prodeje spotřebiteli. V záruční době bezplatně odstraníme závady na přístroji způsobené vadami materiálu nebo chybou výroby, a to tak, že zařízení dle našeho uvážení bud' opravíme nebo vyměníme. Tato záruka se vztahuje na všechny země, kam tento výrobek firma Braun nebo její autorizovaný distributor dodávají.

Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklá nesprávným používáním a údržbou, ani na běžné opotřebení vzniklé při používání, zejména v případě kartáčkových hlav, jakož ani na závady, které mají zanedbatelný vliv na hodnotu a použitelnost přístroje.

Záruka pozbývá platnost, pokud opravy provedly neautorizované osoby nebo pokud na opravu nebyly použity originální náhradní díly Oral-B Braun. Chcete-li využít servisních služeb v záruční době, předejte nebo zašlete celý přístroj spolu s doklady o koupi do autorizovaného servisního střediska Oral-B Braun. Tato záruka nemá žádný vliv na vaše zákonná práva.

Záruka vztahující se na kartáčkové hlavy

Záruka Oral-B pozbývá platnost, pokud se prokáže, že porucha rukojeti akumulátorového zubního kartáčku byla způsobena používáním náhradních kartáčkových hlav jiné značky, než je Oral-B. Oral-B nedoporučuje používat kartáčkové hlavy jiné značky než Oral-B.

- Oral-B nemá kontrolu nad kvalitou kartáčkových hlav jiné značky. Proto nemůžeme garantovat čisticí účinek kartáčkových hlav jiné značky než Oral-B, který popisujeme u akumulátorového zubního kartáčku v době jeho nákupu.
- Oral-B nemůže zaručit, že kartáčkové hlavy jiné značky než Oral-B bude možné správně připojit k rukojeti Oral-B.
- Oral-B nemůže předvídat dlouhodobý vliv používání kartáčkových hlav jiné značky než Oral-B na opotřebování rukojeti.

Všechny kartáčkové hlavy Oral-B jsou označeny logem Oral-B a splňují nejvyšší nároky značky Oral-B na kvalitu. Oral-B neprodává náhradní kartáčkové hlavy ani rukojeti pod žádným jiným názvem nebo značkou.

100denní zkušební doba bez rizika

Spokojenost zaručena nebo vám vrátíme peníze!

Podrobnosti na www.oralb.cz nebo volejte na telefonní číslo

800 11 33 22.

Slovenský

Vitajte v Oral-B!

Pred prvým použitím zubnej kefkы si dôkladne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Pravidelne kontrolujte, či celý výrobok/sieťový kábel nie je poškodený. Poškodené alebo nefunkčné zariadenie ďalej nepoužívajte. Ak sa výrobok/sieťový kábel poškodí, vezmite ho do autorizovaného servisného strediska Oral-B. Výrobok neupravujte ani neopravujte. Mohlo by to spôsobiť požiar, úraz elek-

trickým prúdom alebo zranenie.

- Tento výrobok sa neodporúča deťom do 3 rokov. Deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, môžu používať zubné kefky pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu prístroja.
- Deti nesmú používať prístroj na hranie.
- Tento výrobok používajte iba na určené použitie, ako sa opisuje v tomto návode. Nepoužívajte nastavce, ktoré neodporúča výrobca.

UPOZORNENIE

- Neponárajte nabíjačku do vody ani inej tekutiny, ani ju neskladujte na mieste, odkiaľ môže spadnúť alebo byť stiahnutá do vane alebo umývadla. Nedotýkajte sa nabíjačky, ktorá spadla do vody. Okamžite ju odpojte z elektrickej siete.
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré nie je možné nahradiť. Výrobok rozoberajte iba vtedy, keď chcete odstrániť batériu. Pri odstraňovaní batérie pred likvidáciou spotrebiča dávajte pozor, aby ste neskratovali kladný (+) a záporný (-) pól.
- Pri vyberaní prístroja z elektrickej zásuvky vždy ťahajte za zástrčku, nie za sieťový kábel. Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky mokrými rukami. Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Ak podstupujete akúkoľvek liečbu ústnej dutiny, pred použitím tohto výrobku sa poraďte so zubným lekárom.
- Tento prístroj slúži na individuálnu, osobnú starostlivosť o ústnu hygienu a nie je určený na použitie viacerými pacientmi v ambulanciách zubných lekárov alebo v iných zdravotníckych zariadeniach.
- Iba na čistenie zubov. Zubnú kefku nežujte ani nehryzte. Nepoužívajte ju na hranie. Deti nesmú používať zubnú kefku bez dohľadu dospeléj osoby.

S cieľom predísť rozlomeniu čistiacej hlavice, čo môže viesť k prehltnutiu malých častí a poškodeniu zubov:

- Pred každým použitím sa uistite, že čistiaca hlavica dobre sedí. Prestaňte zubnú kefku používať, ak čistiaca hlavica správne nesesí. Nikdy ju nepoužívajte bez čistiacej hlavice.
- Ak vám spadne rukoväť zubnej kefky, pred ďalším použitím vymeňte čistiacu hlavicu aj v prípade, že nie je viditeľne poškodená.
- Čistiacu hlavicu vymeňte za novú každé 3 mesiace alebo aj skôr, ak sa čistiaca hlavica opotrebuje.
- Po každom použití čistiacu hlavicu dôkladne vyčistite (pozrite časť «Odporúčania pre čistenie»). Dôkladné čistenie zabezpečí bezpečné použitie a funkčnú životnosť zubnej kefky.

Popis

- A Čistiaca hlavica
- B Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- C Rukoväť
- D Indikátor nabíjania
- E Nabíjačka

Príslušenstvo

(v závislosti od modelu)

- F Držiak na čistiacu hlavicu

Poznámka: Obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.

Technické údaje

Údaje o napätí sa nachádzajú na spodnej strane nabíjacej jednotky.

Hladina hluku: ≤65 dB (A)

Nabíjanie a používanie

Vaša zubná kefka je elektricky bezpečná a navrhnutá na použitie v kúpeľni.

- Pripojte nabíjačku (E) alebo zmontovanú nabíjaciu jednotku (E/F) do elektrickej zásuvky a umiestnite rukoväť zubnej kefky (C) do nabíjačky.

- Počas nabíjania rukoväť bliká zelené svetlo indikátora nabíjania (D). Po úplnom nabití sa svetlo vypne. Plné nabitie sa zvyčajne dosiahne po 22 hodinách nabíjania a umožňuje až 10 dní pravidelného čistenia zubov (dvakrát denne 2 minúty) (1).

Poznámka: Po úplnom vybití nemusí zelené svetlo indikátora začať okamžite blikáť, môže to trvať 10 – 15 minút.

- Ak je batéria slabá, červené svetlo indikátora nabíjania (D) počas zapínania/vypínania vašej zubnej kefky niekoľko sekúnd bliká.

- Pri každodennom použití môžete rukoväť zubnej kefky odložiť na pripojenú nabíjačku, aby si zachovala plné nabitie. Prebitie batérie nie je možné.

- Ak chcete zachovať maximálnu kapacitu akumulátorovej batérie, odpojte nabíjaciu jednotku a úplne vybite rukoväť pravidelným používaním aspoň raz za 6 mesiacov.

Používanie zubnej kefky

Technika čistenia zubov

Navlhčite čistiacu hlavicu a použite akýkoľvek druh zubnej pasty. Pred zapnutím zubnej kefky si čistiacu hlavicu najskôr priložte k zubom, aby ste zabránili vystrekovaniu (2). Pri čistení zubov s jednou z **oscilačno-rotáčnych čistiacich hlavíc Oral-B** ved'te čistiacu hlavicu pomaly z jedného zuba na druhý a každý z nich čistite niekoľko sekúnd. Pri použití **čistiacej hlavice Oral-B «TriZone»** umiestnite štetinky zubnej kefky proti zubom v miernom uhle voči línii d'asiem. Použite slabý tlak a začnite čistiť zuby pohybom dozadu a dopredu – rovnako ako s manuálnou zubnou kefkou.

S každou čistiacou hlavicom začnite čistiť najskôr vonkajšie plochy zubov, potom vnútorné a napokon žuvacie plochy. Vyčistite rovnomerne všetky štyri kvadranty úst. O správnej technike pre vás sa môžete poradiť aj so

svojím zubným lekárom alebo dentálnym hygienikom (3).

Počas prvých pár dní používania elektrickej zubnej kefky môžu vaše d'asná mierne krvácať. Vo všeobecnosti by toto krvácanie malo prestať v priebehu niekoľkých dní. Ak by to pretrvávalo viac ako 2 týždne, poroprávajte sa so svojím zubným lekárom alebo dentálnym hygienikom.

Senzor tlaku

Vaša zubná kefka má nainštalovanú funkciu senzora tlaku. Ak kefkou príliš zatlačíte, pohyb čistiacej hlavice bude pokračovať, ale pulzový pohyb sa zastaví. Okrem toho budete počas čistenia zubov počuť iný zvuk.

Profesionálny časovač

Krátke zaseknutie zvuku v 30-sekundových intervaloch vám pripomenie, aby ste rovnomerne vyčistili každý kvadrant vašich úst. Dlhé zaseknutie zvuku znamená, že uplynuli profesionálne odporúčané dve minúty čistenia (4). Ak vypnete zubnú kefku počas čistenia, tá si zapamätá uplynutú dĺžku čistenia na 30 sekúnd. Ak čistenie prerušíte na viac ako 30 sekúnd, časovač sa nastaví opäť na začiatok.

Čistiace hlavice

Čistiaca hlavica Oral-B CrossAction



Naša najpokrokovejšia čistiaca hlavica. Naklonené štetinky na precízne čistenie. Uvoľňuje a odstraňuje zubný povlak.

Čistiaca hlavica Oral-B FlossAction



Obsahuje lamely Micro-Pulse, ktoré úžasne odstraňujú zubný povlak z medzizubných priestorov.

Čistiaca hlavica Oral-B Sensi Ultrathin



Obsahuje kombináciu bežných štetiniek na čistenie povrchu zubov a ultra tenkých štetiniek na šetrné čistenie línie d'asna.

Väčšina čistiacich hlavíc Oral-B obsahuje bledomodré štetinky INDICATOR®, ktoré vám pomáhajú monitorovať potrebu výmeny čistiacej hlavice. Pri dôkladnom čistení zubov dvakrát denne po dve minúty modrá farba štetiniek do polovice vybledne približne po troch mesiacoch používania, signalizujúc tak potrebu výmeny čistiacej hlavice. Ak sa štetinky roztiahnu skôr, ako farba vybledne, zrejme na zuby a d'asná vyvíjate príliš veľký tlak (3).

Čistiace hlavice Oral-B «FlossAction» a Oral-B «3D White» neodporúčame používať, ak nosíte zubný aparát (strojček). Môžete používať čistiacu hlavicu Oral-B «Ortho», špeciálne navrhnutú na čistenie okolo zubných aparátov.

Odporúčania na čistenie

Po vyčistení zubov opláchnite čistiacu hlavicu na niekoľko sekúnd pod tečúcou vodou so zapnutou rukoväťou. Vypnite rukoväť a odstráňte čistiacu hlavicu. Obe časti opláchnite samostatne pod tečúcou vodou, potom ich utrite do sucha. Z času na čas očistite aj nabíjačku s vlhkou handričkou (5). Nabíjačku nikdy neponárajte do vody. Držiak na čistiacu hlavicu (F) je vhodný do umývačky riadu.

Právo na zmeny vyhradené.

Informácie týkajúce sa životného prostredia

Tento výrobok obsahuje batérie a/alebo recyklovateľný elektroodpad. V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok ako súčasť bežného odpadu domácnosti. Na účely recyklácie ho odovzdajte na recyklačných alebo zberných miestach zriadených podľa miestnych predpisov a noriem.



Záruka

Na tento výrobok poskytujeme záruku 2 roky odo dňa jeho predaja spotrebiteľovi. Počas záručnej lehoty bezplatne odstránime akékoľvek poruchy na výrobku spôsobené chybou materiálu alebo výroby, a to na základe nášho rozhodnutia buď opravou, alebo výmenou celého výrobku. Záruka sa vzťahuje na všetky krajiny, do ktorých tento výrobok dodáva firma Braun alebo jej autorizovaný distributér.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenia vzniknuté nesprávnym používaním a údržbou, ani na bežné opotrebovanie vzniknuté pri používaní, najmä pokiaľ ide o čistiace hlavice, ani na poruchy, ktoré majú zanedbateľný vplyv na hodnotu a použiteľnosť prístroja. Záruka stráca platnosť, ak bol výrobok mechanicky poškodený, ak opravy vykonali neautorizované osoby, alebo ak sa na opravu nepoužili originálne náhradné diely Braun Oral-B. Prístroj je určený výhradne na domáce použitie. Pri použití iným spôsobom nie je možné záruku uplatniť.

Záruka vzťahujúca sa na čistiace hlavice

Záruka Oral-B stráca platnosť, ak sa preukáže, že porucha akumulátorovej rukoväti Oral-B bola spôsobená používaním náhradných čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B. Oral-B neodporúča používať čistiace hlavice inej značky ako Oral-B.

- Oral-B nemá vplyv na kvalitu čistiacich hlavíc inej značky. Preto nedokážeme zaručiť čistiaci účinok čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B, ktorý popisujeme u akumulátorovej elektrickej zubnej kefky v čase jej nákupu.
- Oral-B nemôže zaručiť, že čistiace hlavice inej značky ako Oral-B bude možné správne pripojiť k rukoväti.
- Oral-B nemôže predpovedať dlhodobý vplyv čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B na opotrebovanie rukoväti.

Čistiace hlavice Oral-B sú označené logom Oral-B a spĺňajú tie najvyššie nároky značky Oral-B na kvalitu. Oral-B nepredáva čistiace hlavice ani rukoväti pod žiadnym iným názvom alebo značkou.

Ak chcete využiť servisné služby v rámci záručnej lehoty, celý prístroj spolu s dokladom o kúpe odovzdajte alebo zašlite do autorizovaného servisného strediska Braun Oral-B.

Aktualizovaný zoznam servisných stredísk je k dispozícii v predajniach výrobkov Braun Oral-B alebo na internetovej stránke www.braun.com/sk. Pre informácie o výrobkoch a najbližšom servisnom stredisku Braun Oral-B volajte infolinku 800 333 233.

Na prípadnú výmenu prístroja alebo na zrušenie kúpnej zmluvy sa vzťahujú príslušné zákonné ustanovenia. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého bol výrobok podľa záznamu zo servisu v záručnej oprave.

Táto záruka nemá žiadny vplyv na vaše práva vyplývajúce zo zákona.

Distributér: Procter & Gamble, spol. s r.o., Einsteinova 24, 851 01 Bratislava. Tel.: 800 333 233

Výrobok: _____

Dátum nákupu: _____

Pečiatka a podpis predávajúceho: _____

100-dňové skúšobné obdobie bez rizika

Spokojnosť zaručená alebo vám vrátime peniaze!

Podrobnosti nájdete na internetovej stránke www.oralb.com alebo zavolajte na telefónne číslo **800 333 233**.

Magyar

Üdvözli Önt az Oral-B!

A fogkefe használatának megkezdése előtt kérjük, olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg azt a későbbiekben!

FONTOS

- Időközönként ellenőrizze a készülék, valamint a vezeték épségét! Ha a készülék megsérült vagy meghibásodott, függessze fel a termék használatát! Amennyiben a termék/vezeték sérült, vigye el egy Oral-B szakszervizbe! Ne alakítsa át és ne próbálja megjavítani a készüléket, mivel az tűzesethez, áramütéshez vagy személyi sérüléshez vezethet!
- Használata 3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott! A fogkefét gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, valamint tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha megfelelő tájékoztatásban részesültek a biztonságos használatról, és megértették a lehetséges veszélyeket!
- A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik!
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani!
- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen, a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használja! Csak a gyártó által javasolt kiegészítőkkel használható!

FIGYELMEZTETÉS

- Ne helyezze a töltőt vízbe vagy folyadékba, illetve ne tárolja olyan helyen, ahol a fürdőkádba vagy a mosdókagylóba eshet! Amennyiben mégis vízbe esik, ne nyúljon utána, helyette azonnal húzza ki a konnektorból!
- A készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz. A készüléket csak az akkumulátor eltávolításának céljából szedje szét! Az akkumulátor eltávolításakor, az egység ártalmatlanítása során ügyeljen arra, hogy ne okozzon zárlatot a pozitív (+) és a negatív (-) sarkaknál!
- A konnektorból történő kihúzáskor mindig a villásdugót, és ne a vezetékét húzza! Ne érjen nedves kézzel a villásdugóhoz, mert az áramütést okozhat!
- Amennyiben Ön bármilyen fogászati kezelés alatt áll, a készülék használatának megkezdése előtt konzultáljon fogorvosával!
- A fogkefe egy higiéniai eszköz, ezért fogorvosi rendelőben vagy intézményben ugyanazt a fogkefét több páciens nem használhatja!
- Kizárólag fogmosásra használható! A sörtéket ne rágcsálja vagy harapdálja fogmosás közben! A fogkefét a gyermekek játék céljából, illetve felnőtt felügyelet nélkül ne használják!

A fogkefefej eltörésének elkerülése érdekében, illetve hogy az apró részek ne idézzenek elő fulladásveszélyt és ne sértsék fel a fogakat:

- Minden használat előtt gondoskodjon arról, hogy a fogkefefej megfelelően illeszkedik! Ne használja tovább a fogkefét, ha a fogkefefej már nem illeszkedik megfelelően! Soha ne használja a készüléket fogkefefej nélkül!
- Amennyiben a készüléket leejtették, a fogkefefejét akkor is cserélje le a következő használat előtt, ha a fogkefén nincsenek látható sérülésnyomok!
- A fogkefefejét 3 havonta cserélje, vagy hamarabb, amennyiben elhasználódik!
- A fogkefefejét minden egyes használat után tisztítsa meg megfelelően! (lásd az «Ajánlott tisztítás» c. fejezetet) Megfelelő tisztítással gondoskodhat a fogkefe biztonságos használatáról és élettartamáról!

Leírás

A Fogkefefej

B Be-/kikapcsoló gomb

C Markolat

D Töltéskijelző

E Töltőállvány

Tartozékok (modelltől függően):

F Fogkefefej-tároló

Megjegyzés: A doboz tartalma modellenként eltérő lehet.

Részletes leírás

A feszültségre vonatkozó adatok a töltőegység alján vannak feltüntetve.

Zajszint: ≤65 dB (A)

Töltés és működtetés

A fogkefét elektromos szempontból biztonságos, fürdőszobai használatra tervezték.

- Csatlakoztassa a töltőállványt (E) vagy az összeszerelt töltőegységet (E/F) az elektromos hálózathoz, és helyezze a fogkefemarkolatot (C) a töltőegységre!
- A zöld töltésjelző fény (D) addig villog, amíg a markolat feltöltése folyamatban van. Amint a készülék teljesen feltöltődött, a fény kialszik. A teljes feltöltés rendszerint 22 órát vesz igénybe, és akár tíz napra elegendő töltöttséget nyújt a rendszeres (napi kétszer 2 perces) fogmosáshoz (1).
Megjegyzés: Teljesen lemerült készülék töltésekor a zöld fény nem minden esetben villan fel azonnal – ez akár 10-15 percet is igénybe vehet.
- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a piros töltésjelző fény (D) néhány másodpercig villog a fogkefe be- vagy kikapcsolása közben.
- Mindennapos használat esetén a fogkefemarkolat tárolható a bedugott töltőegységen, amely folyamatosan teljes töltöttséget nyújt. A készüléket nem lehet túltölteni.
- Az újratölthető akkumulátorok maximális teljesítményének megőrzése érdekében legalább félévente egyszer húzza ki a töltőt a hálózathoz, és rendszeres használat mellett teljesen merítse le a markolatot!

A fogkefe használata

Fogmosási technika

Nedvesítse be a fogkefefejet, majd nyomjon rá tetszőlegesen választott fogkrémet! A fogkrém szétfröccsenésének megelőzése érdekében még az előtt helyezze a fogkefefejet a szájába, hogy bekapcsolná a készüléket! (2) Amikor az Oral-B valamelyik rezgő és forgó fogkefefejjel mos fogat, lassan, fogról fogra haladva vezesse végig a fogsoron a fogkefét, és minden egyes fogfelületen időzzön pár másodpercet! Amikor Oral-B «Tri-Zone» fejjel mos fogat, a fogkefe sörtéit a fogínyvonalhoz képest kissé megdöntve helyezze a fogakra!

Nyomja enyhén a fogakra, és kezdje meg a fogmosást előre-hátra irányuló mozdulatokkal, ugyanúgy, mintha manuális fogkefét használna!

Minden fogkefefejjel elsőként a fogak külső, majd belső felületét, végül pedig a rágófelületeket tisztítsa meg!

Egyformán tisztítsa meg a szájüreg mind a négy kvadránsát! Fogorvosát vagy fogászati asszisztensét is felkeresheti, hogy megismerje az Ön számára megfelelő fogmosási technikát (3).

Az elektromos fogkefe használatának első néhány napjában enyhe fogínyvérzést tapasztalhat. Általában ez a vérzés néhány napon belül megszűnik. Amennyiben a probléma 2 hét után is fennáll, forduljon fogorvosához vagy fogászati asszisztenséhez!

Nyomásérzékelő

Az Ön fogkeféjét nyomásérzékelővel láttuk el. Ha fogmosás közben túl erős nyomással vezeti a fogkefét, a fogkefefej mozgása folytatódik, de a pulzálás megáll. Ezt fogmosás közben a hang megváltozása is jelzi.

Professzionális Időmérő

Egy rövid, 30-másodpercenként észlelhető, csipogó hangjelzés emlékezteti Önt arra, hogy áttérhet szájában a következő körnegyedre, ez biztosítja az egyenletesen alapos fogmosást. A fogorvosok által javasolt 2 perces fogmosási idő elteltét egy hosszan sípoló hang jelzi (4).

Ha a fogkefét fogmosás közben kikapcsolják, a készülék 30 másodpercig tárolja a hátralévő fogmosási időt. Ha a leállítás időtartama meghaladja a 30 másodpercet, az időmérő újraindul.

Fogkefefejek

Oral-B CrossAction fogkefefeje



Az Oral-B legkorszerűbb fogkefefeje. A precíz tisztítás érdekében döntött sörtékkal rendelkezik. Eltávolítja és kisöpri a lepedéket a helyükről.

Oral-B FlossAction fogkefefeje



Ún. «micropulse» sörtéi kimagasló lepedékeltávolítást tesznek lehetővé a fogközökben.

Oral-B Sensi Ultrathin fogkefefeje



Általános és szupervékony sörtékkal egyaránt rendelkezik. Az általános sörték a fogak felületének tisztítására, a vékonyabbak pedig a fogínyvonalának kíméletes tisztítására alkalmasak.

A legtöbb Oral-B fogkefefeje rendelkezik világoskék színű INDICATOR® sörtékkal, amelyek segítenek megállapítani, mikor jött el a fogkefefej cseréjének az ideje. Alapos, napi kétszer kétperces fogmosás mellett a kék szín körülbelül 3 hónap alatt elhalványul, ezzel jelezve, hogy ideje fogkefefejet cserélni. Amennyiben a sörték még a színmegfakulás előtt szétnyílnak, valószínű, hogy a fogmosást túl erős nyomással végzi (3).

Az Oral-B «FlossAction» és az Oral-B «3D White» fogkefefejeket nem ajánljuk fogszabályozót viselőknél a fogmosáshoz! Számukra az «Ortho» fogkefefej használata javasolt, melyet kifejezetten a fogszabályozók és drótok körüli tisztításhoz fejlesztettek ki.

Ajánlott tisztítás

Fogmosás után még a markolat bekapcsolt állapotában öblítse néhány másodpercig a fogkefefejet vízsugár alatt! Kapcsolja ki a markolatot, majd emelje le róla a fogkefefejet! Külön öblítse le mindkét alkatrészt, majd törölje szárazra a tartozékokat! Időnként a töltőállványt is törölje át nedves ruhával (5)! Soha ne helyezze a töltőállványt vízbe! A fogkefefej-tároló (F) mosogatógépben is tisztítható.

A változtatás jogát előzetes értesítés nélkül fenntartjuk!

Környezetvédelmi felhívás

Kérjük, hogy a terméket az elektromos hulladék visszagyűjtésére kijelölt gyűjtőedénybe – ne a háztartási hulladék közé – helyezze el. A hálózati csatlakozón feltüntetett jelzés ezt jelenti.



GARANCIA

Jótállási Jegy

Vállalkozás neve és címe:

Termék megnevezése:

Termék típusa:

Termék gyártási száma (amennyiben van):

Gyártó neve és címe (amennyiben nem azonos a vállalkozással):

Vásárlás időpontja:

A termék fogyasztó részére való átadásának vagy (amennyiben azt a vállalkozás, illetve annak megbízottja végzi) az üzembe helyezés* időpontja:

.....
.....
.....

(*a megfelelő aláhúzendó)

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Kijavításra átvétel időpontja:

Gépjármű esetében a kilométeróra állása átvételekor:

Hiba oka: Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Gépjármű esetében a kilométeróra állása visszaadásakor:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Kijavításra átvétel időpontja:

Gépjármű esetében a kilométeróra állása átvételekor:

Hiba oka: Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Gépjármű esetében a kilométeróra állása visszaadásakor:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Kijavításra átvétel időpontja:

Hiba oka: Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Kicserélés történt, amelynek időpontja:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Kicserélés történt, amelynek időpontja:

Figyelem: Ez a készülék csak háztartási célra használható!

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megtisztelt bizalmával és termékünket választotta. Reméljük, hogy a készülék az Ön meglepedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna, az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

A Vásárló kötelező jótállással kapcsolatos jogainak szabályozását a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet, a nem kötelező jótállással kapcsolatos szabályozást a Polgári Törvénykönyv tartalmazza.

A Braun gyártója – ismerve termékei megbízhatóságát, jelen nyilatkozattal **KÉT ÉV JÓTÁLLÁST** vállal, azzal a megkötéssel, hogy a jótállási igényt elsősorban a jelen Jótállási Jegyben feltüntetett Braun márkaszervizekben lehet érvényesíteni. **A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával kezdődik.**

A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

Az ellenérték megfizetését igazoló bizonylat (számla) a fogyasztási szerződés megkötését igazolja. **Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot /számlát.**

A jótállási igény érvényesítése:

A vásárló a jótállási igényét az eredeti bizonylattal/ számlával érvényesítheti. Kérjük, ellenőrizze, hogy a számlán a Braun termék típusa pontosan van-e megnevezve.

Javítást kizárólag az eredeti számla bemutatása után végezhetnek a feltüntetett márkaszervizek.

A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti. Ha a készülék a vásárlástól számított három munkanapon belül meghibásodott, a forgalmazó a fogyasztó kívánságára a számla felmutatását követően köteles azt kicserélni.

Három munkanapon túli meghibásodás esetén javasoljuk, hogy a gyorsabb ügyintézés érdekében a javítás iránti igényét közvetlenül a Jótállási Jegyben feltüntetett valamelyik márkaszerviznél érvényesítse.

A készülék postán, gondosan csomagolva, portósan is feladható a bizonylat /számla csatolásával.

A forgalmazónak ill. a szerviznek törekednie kell arra, hogy a javítás ill. csere 15 napon belül megtörténjen.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó elsősorban – választása szerint – javítást vagy cserét kérhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet; ha a vállalkozás a javítást vagy a cserét nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a javításhoz vagy a cseréhez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát kijavíthatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másokra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termék-részre), valamint

a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik. A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellek- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvé-

telekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

Jótállási igény nem érvényesíthető:

1. Nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása esetén;
2. Helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás esetén;
3. Elemi kár, természeti csapás, külső erőhatásból (pl. leejtésből) származó sérülés, törés, vagy egyéb, nem gyártási eredetű meghibásodás esetén;
4. Amennyiben a készüléket megbontották, vagy nem a Jótállási jegyben listázott szerviz végezte el a javítást;
5. A gyorsan kopó, rendszeresen cserélendő tartozékokra (pl. borotvaszita, kés stb.).

A szervizek listája a következő elérhetőségek bármelyikén megtalálható:

telefon: +36-1-451-1256, postacím: 1082 Budapest, Kisfaludy u. 38.

A pót fogkefefejekre érvényes garancia

Az Oral-B garancia érvényességét veszti, amennyiben a fogkefe meghibásodása a nem Oral-B fogkefefejjel történő használat következménye. Az Oral-B nem ajánlja fogkeféinek használatát olyan pótfejekkel, amelyek nem saját márkájúak.

- Az Oral-B nincs befolyással a nem Oral-B gyártmányú pótfejek minőségére. Épp ezért a fogkefe vásárlásakor felajánlott garanciát az egyéb márkájú pótfejek teljesítményére vonatkozóan nem áll módunkban érvényesíteni.
- Az Oral-B nem garantálja a nem Oral-B márkájú pótfejek illeszkedését saját fogkeféire.
- Az Oral-B nem ismeri a nem Oral-B márkájú pótfejek használatából eredő, a markolat kopására vonatkozó hosszú távú következményeket. Az Oral-B pótfejek Oral-B emblémával vannak ellátva, és megfelelnek az Oral-B magas minőségi követelményeinek. Az Oral-B nem értékesít más nével ellátott pótfejeket, vagy más fogkefe alkatrészt.

Jelen garancia semmilyen módon nem akadályozza Önt törvényes jogainak gyakorlásában.

100-napos kockázat nélküli kipróbálás

Garantált megelégedettség, vagy visszakapja pénzét!

További részletekért látogasson el a www.kutatasi-kozpont.hu honlapra vagy hívja a (06-1) 451-1256-os telefonszámot.

Hrvatski

Dobrodošli u Oral-B!

Prije upotrebe ove zubne četkice pročitajte ove upute i sačuvajte priručnik za buduće potrebe.

VAŽNO

- Povremeno provjerite ima li kakvih oštećenja na proizvodu ili kabelu. Oštećena jedinica ili jedinica u kvaru ne smije se više upotrebljavati. Ako su proizvod ili kabel oštećeni, odnesite ga u servisni centar Oral-B. Nemojte sami modificirati ili popravljati proizvod. To može uzrokovati požar, strujni udar ili ozljede.
- Ne preporučuje se da uređaj koriste djeca mlađa od 3 godine. Djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima kao i osobe koje nemaju dostatno prethodno iskustvo ili znanje mogu koristiti zubne četkice isključivo uz nadzor ili pod uvjetom da im je prethodno objašnjeno kako se uređaj upotrebljava na siguran način i ako u potpunosti shvaćaju potencijalne opasnosti.
- Djeca ne smiju čistiti i/ili održavati ovaj uređaj.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Upotrebljavajte proizvod samo za svrhu kojoj je namijenjen i kako je opisano u ovom priručniku. Nemojte upotrebljavati nastavke koje proizvođač nije preporučio.

UPOZORENJE

- Ne stavljajte punjač u vodu ili tekućinu i ne spremajte ga na mjesta s kojih može pasti u kadu ili umivaonik. Ne posežite za punjačem ako padne u vodu. Odmah ga iskopčajte iz struje.
- Uređaj sadrži baterije koje se ne mogu zamijeniti. Nemojte rastavljati proizvod osim kada trebate odložiti bateriju. Kada vadite bateriju radi odlaganja uređaja, pazite da ne izazovete kratki spoj zatvaranjem strujnog kruga između pozitivnog (+) i negativnog (-) pola.
- Pri iskapčanju iz struje uvijek povucite utikač, a ne kabel. Nemojte dirati utikač mokrim rukama. To može uzrokovati strujni udar.
- Ako provodite neki stomatološki tretman, obavezno se prije upotrebe posavjetujte sa svojim stomatologom.
- Ova zubna četkica je uređaj za osobnu higijenu i nije namijenjena za upotrebu na različitim pacijentima u stomatološkoj ordinaciji ili nekoj drugoj zdravstvenoj ustanovi.
- Samo za pranje zubi. Četkica se ne smije gristi ili žvakati. Ne upotrebljavati kao igračku ili bez nadzora odrasle osobe.

Kako biste izbjegli lomljenje glave zubne četkice na male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja ili oštećenja zuba:

- Prije svake upotrebe provjerite je li glava četkice dobro sjela na dršku. Prekinite s korištenjem zubne četkice ako glava više ne sjedi dobro na dršci. Nikada nemojte koristiti zubnu četkicu bez glave.
- Ako vam drška zubne četkice ispadne iz ruke, zamijenite glavu prije sljedeće upotrebe čak i ako nema vidljivih oštećenja
- Zamijenite glavu zubne četkice svaka 3 mjeseca ili ranije ako se glava zubne četkice istroši.
- Pravilno očistite glavu zubne četkice nakon svake upotrebe (pogledajte odlomak «Preporuke za čišćenje»). Pravilnim čišćenjem osigurava se sigurna upotreba i funkcionalan vijek trajanja zubne četkice.

Opis

- A Glava zubne četkice
 B Prekidač za uključivanje/
 isključivanje
 C Drška
 D Indikator punjenja
 E Punjač

Dodaci (ovisno o modelu):

- F Spremnik za glave zubne četkice

Napomena: Sadržaj se može razlikovati ovisno o modelu.

Specifikacije

Specifikacije u vezi napona nalaze se na donjoj strani jedinice za punjenje.

Razina buke: ≤65 dB (A)

Punjenje i upotreba

Zubna četkica je električki sigurna i predviđena za upotrebu u kupaonici.

- Ukopčajte punjač (E) ili sastavljenu jedinicu za punjenje (E/F) u strujnu utičnicu i stavite dršku zubne četkice (C) na punjač.
- Zeleno svjetlo indikatora punjenja (D) treperi dok god se drška puni. Kada je baterija puna, svjetlo se gasi. Da bi se baterija u potpunosti napunila, obično su potrebna 22 sata. Potpuno napunjena baterija omogućuje do deset dana redovite upotrebe (dvaput dnevno po 2 minute) (1).
 Napomena: Nakon potpunog praznjenja zeleni indikator punjenja možda neće početi treperiti odmah, nego tek nakon 10 – 15 minuta.
- Kada je baterija pri kraju, crveno svjetlo indikatora punjenja (D) treperi na nekoliko sekundi pri uključivanju/isključivanju četkice.
- Kod svakodnevnog upotrebe, drška zubne četkice može se držati na ukopčanoj jedinici za punjenje kako bi baterija uvijek bila potpuno napunjena. Nije moguće prepuniti bateriju.
- Radi održavanja maksimalnog kapaciteta punjive baterije, najmanje jednom svakih 6 mjeseci iskopčajte jedinicu za punjenje i potpuno ispraznite bateriju drške redovitom upotrebom.

Korištenje zubne četkice

Tehnika četkanja

Namočite glavu zubne četkice i nanesite bilo koju vrstu zubne paste. Kako ne bi došlo do prskanja, pristonite glavu zubne četkice uza zube prije uključivanja uređaja (2). Kada perete zube nekom od glava zubne četkice Oral-B s oscilirajuće-rotacijskom tehnologijom, glavu zubne četkice polako vodite od zuba do zuba, zadržavajući se na pojedinoj zubnoj površini po nekoliko sekundi. Kada koristite glavu zubne četkice Oral-B „TriZone”, pristonite vlakna zubne četkice uza zube pod blagim kutom u odnosu na liniju desni. Lagano pritisnite i počnite četkati naprijed-natrag, kao što biste činili s klasičnom zubnom četkicom. Bez obzira na to koju glavu zubne četkice koristite, započnite četkanje s vanjske strane zuba, zatim prijedite na unutarnju stranu i završite sa žvačnim plohamama. Svakom kvadrantu posvetite jednaku količinu vremena. Trebate li savjet o pravilnoj tehnici pranja zubi, slobodno se obratite svojem stomatologu (3).

Tijekom prvih dana upotrebe električne zubne četkice moguće je blago krvarenje desni. U načelu, krvarenje bi trebalo prestati nakon nekoliko dana. Ako potraje duže od 2 tjedna, posavjetujte se sa svojim stomatologom.

Senzor pritiska

Vaša četkica ima ugrađeni senzor kontrole pritiska. Ako je pritisak prejak, glava zubne četkice nastavit će se kretati, ali će se pulsiranje zaustaviti, a začut ćete i drugačiji zvuk tijekom četkanja.

Profesionalni mjerač vremena

Kratki isprekidani zvuk koji označava kraj intervala od 30 sekundi podsjeća vas da ujednačeno očetkate svaki kvadrant usta. Dugi isprekidani zvuk označava da su prošle 2 minute, koliko stomatolozi preporučuju da traje četkanje (4).

Ako se četkica nakratko isključi tijekom pranja zubi, proteklo vrijeme četkanja bit će memorirano sljedećih 30 sekundi. Kad je stanica duža od 30 sekundi, mjerač vremena se resetira na nulu.

Glave zubnih četkica

Glava zubne četkice Oral-B



CrossAction

Naša najnaprednija glava četkice s nakošenim vlaknima za precizno čišćenje. Podiže i uklanja zubne naslage.

Glava četkice Oral-B FlossAction Ima



mikropulsirajuća vlakna koja omogućuju iznimno učinkovito uklanjanje zubnih naslaga u područjima između zubi.

Glava zubne četkice Oral-B Sensi



Ultrathin

Kombinira uobičajena vlakna za čišćenje zubnih površina i iznimno tanka vlakna koja omogućavaju nježno četkanje duž linije desni.

Većina glava zubnih četkica Oral-B ima svijetloplava indikatorska vlakna INDICATOR® koja vam pomažu ustanoviti kada je potrebno zamijeniti glavu zubne četkice. Temeljitim četkanjem, dvaput dnevno po dvije minute, plava boja će izbledjeti na pola nakon otprilike 3 mjeseca i tako označiti da je vrijeme za zamjenu glave zubne četkice. Ako se vlakna saviju prije nego što boja počne blijediti, to znači da zubnom četkicom prejako pritišćete zube i desni (3).

Ako nosite zubni aparat, nemojte koristiti glavu zubne četkice Oral-B «FlossAction» ili Oral-B «3D White». Preporučujemo da u tom slučaju koristite glavu zubne četkice Oral-B «Ortho», koja je posebno oblikovana za čišćenje oko aparata i žica.

Preporuke za čišćenje

Nakon pranja zubi nekoliko sekundi ispirite glavu zubne četkice s uključenom drškom pod mlazom vode.

Isključite dršku i skinite glavu zubne četkice. Isperite oba dijela zasebno tekućom vodom, a zatim ih osušite brisanjem. Povremeno također očistite punjač vlažnom krpom (5). Nikada ne stavljajte punjač u vodu. Spremnik za glave zubne četkice (F) može se prati u perilici posuđa.

Podložno promjenama bez predhodne najave.

Napomena o zaštiti okoliša

Ovaj proizvod sadrži punjive baterije i/ili reciklabilni električni otpad. U interesu zaštite okoliša, nemojte ga na kraju njegovog radnog vijeka odlagati zajedno s kućnim otpadom, već na mjesta predviđena za prikupljanje takvog otpada u vašoj zemlji.



Jamstvo

Procter & Gamble International Operations SA 47, Route de Saint-Georges 1213 Petit-Lancy, Geneva, Švicarska daje dvogodišnje ograničeno jamstvo na uređaj počevši s danom kupnje. Unutar jamstvenog roka besplatno ćemo ukloniti sve kvarove koji su nastali zbog greške na materijalu ili u proizvodnji, bilo popravkom ili zamjenom za novi uređaj, a tu odluku donosimo mi. Ovo se jamstvo primjenjuje u svakoj zemlji u kojoj ovaj uređaj distribuira Braun ili njegov ovlaštenu distributer.

Ovo jamstvo ne pokriva: oštećenja nastala nepravilnom upotrebom, normalnom istrošenošću ili upotrebom, posebno što se tiče glava četkice, kao ni nedostatke koji samo neznatno utječu na vrijednost ili valjanost uporabe uređaja. Jamstvo je nevažeće ako popravke izvrši neovlaštena osoba i ako se ne koriste originalni dijelovi Braun.

Kako biste ostvarili svoja prava u okviru razdoblja koje pokriva jamstvo, donesite ili pošaljite cijeli uređaj zajedno s računom na adresu ovlaštenog servisnog centra Oral-B Braun.

Jamstvo za zamjenske glave četkice

Jamstvo koje daje Oral-B neće važiti u slučaju kada je oštećenje drške električne punjive četkice Oral-B uzrokovano korištenjem glava četkice drugih marki.

Oral-B ne preporučuje uporabu glava zubnih četkica drugih marki.

- Oral-B nema kontrolu nad kvalitetom zamjenskih glava četkica drugih marki. Stoga, ne možemo jamčiti njihov učinak prilikom pranja zubi na isti način na koji je to komunicirano pri kupnji drške punjive električne četkice Oral-B.
- Oral-B ne može jamčiti da će zamjenske glave zubne četkice drugih marki dobro pristajati na dršku četkice Oral-B.
- Oral-B ne može predvidjeti dugotrajan učinak zamjenskih glava četkica drugih marki na trošenje drške punjive električne zubne četkice Oral-B.

Sve zamjenske glave zubnih četkica marke Oral-B imaju naznačen logo Oral-B i udovoljavaju najvišim standardima koje postavlja Oral-B.

Oral-B ne prodaje zamjenske glave četkica ili dijelove drške pod niti jednim drugim imenom.

Ovo jamstvo ni na koji način ne utječe na vaša ustavna prava.

Adresu najbližeg servisa možete pronaći na www.service.braun.com ili pozivom na broj 01/6690-330.

Distributer: Procter & Gamble d.o.o., Bani 110, 10010 Zagreb

Proizvod: _____

Tip: _____

Tvornički broj: _____

Datum prodaje: _____

Broj računa: _____

Potpis prodavača i pečat: _____

Slovenski

Dobrodošli pri Oral-B!

Preden uporabite to zobno ščetko, preberite celotna navodila in shranite ta priročnik za rabo v prihodnosti.

POMEMBNO

- Redno preverjajte celoten izdelek/kabel za poškodbe. Poškodovane ali nedelujoče enote ne smete več uporabljati. Če je izdelek/kabel poškodovan, ga odnesite v servisni center Oral-B. Ne spreminjajte in ne popravljajte izdelka. S tem lahko povzročite požar, električni udar ali poškodbe.
- Otrokom, mlajšim od treh let, odsvetujemo uporabo izdelka. Otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko uporabljajo zobne ščetke samo, če so pod nadzorom ali če so ustrezno seznanjeni z navodili za varno uporabo naprave ter razumejo tveganja, ki so jim pri tem lahko izpostavljeni.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja izdelka.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Ta izdelek lahko uporabljate samo v predvidene namene in v skladu s temi navodili. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ni odobril proizvajalec.

OPOZORILO

- Polnilnika ne postavljajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne shranjujte

na kraju, s katerega lahko pade ali zdrsne v kad ali umivalnik. Ne segajte za njim, če pade v vodo. Takoj izvlecite vtič.

- Ta naprava vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati. Izdelka ne smete razstaviti, razen če želite odstraniti baterijo. Ko odstranjujete baterijo z namenom, da bi odvrgli enoto, pazite, da ne povzročite kratkega stika med pozitivnim (+) in negativnim (-) polom.
- Pri odklapanju vedno povlecite za vtikač, ne za kabel. Vtikača se ne dotikajte z mokrimi rokami. To lahko povzroči električni udar.
- Če ste v postopku zdravljenja katerega koli stanja v ustni votlini, se pred uporabo posvetujte z zobozdravstvenim strokovnjakom.
- Ta zobna ščetka je pripomoček za osebno nego in ni namenjena uporabi na več pacientih v zobozdravniški ordinaciji ali podobni ustanovi.
- Izključno za ščetkanje zob. Zobne ščetke ne žvečite ali grizite. Ne uporabljajte kot igračo ali brez nadzora odrasle osebe.

Da bi se izognili lomljenju nastavka ščetke, kar bi lahko povzročilo nevarnost zadušitve z majhnimi delci ali pa poškodbo zob:

- Pred vsako uporabo zagotovite, da se nastavek ščetke dobro prilega. Če se nastavek ščetke ne prilega ustrezno, prenehajte z uporabo zobne ščetke. Ščetke nikoli ne uporabljajte brez nastavka.
- Če vam ročaj zobne ščetke pade, morate zamenjati nastavek ščetke pred naslednjo uporabo, čeprav na njem ni vidnih poškodb
- Nastavek ščetke zamenjajte vsake 3 mesece ali prej, če se obrabi.
- Po vsaki uporabi ustrezno očistite nastavek ščetke (glejte odstavek »Priporočila za čiščenje«). Ustrezno čiščenje zagotavlja varno uporabo in daljšo življenjsko dobo zobne ščetke.

Opis

- A Nastavek ščetke
- B Gumb za vklop/izklop
- C Ročaj
- D Indikator polnjenja
- E Polnilnik

Dodatna oprema (odvisno od modela):

- F Držalo nastavka zobne ščetke

Opomba: Vsebina se lahko razlikuje glede na kupljen model.

Specifikacije

Podatki o napetosti so navedeni na dnu enote za polnjenje.

Nivo hrupa: ≤65 dB (A)

Polnjenje in uporaba

Vaša zobna ščetka je zasnovana za uporabo v kopalnici in je električno varna.

- Polnilnik (E) ali sestavljeno polnilno enoto (E/F) priključite v električno vtičnico in ročaj zobne ščetke (C) postavite na polnilnik.
- Zelena lučka indikatorja polnjenja (D) utripa, medtem ko se baterija v ročaju polni. Ko je baterija povsem napolnjena, lučka ugasne. Celotno polnjenje običajno traja 22 ur in omogoča vsaj deset dni rednega ščetkanja (2 minuti dvakrat na dan) (1).
Opomba: Če se baterija povsem izprazni, zeleni indikator morda ne bo začel takoj utripati; to se lahko zgodi šele po 10 do 15 minutah.
- Če je baterija skoraj prazna, ob vklopu/izklopu zobne ščetke nekaj sekund utripa rdeči indikator polnjenja (D).
- Za vsakodnevno uporabo lahko ročaj zobne ščetke hranite na priključeni enoti zapolnjenje, da bo vzdrževal polno kapaciteto. Baterije v ročaju ni mogoče prekomerno napolniti.
- Če želite ohraniti največjo kapaciteto polnilne baterije, vsaj enkrat na 6 mesecev odklopite polnilno enoto in do konca spraznite ročaj z redno uporabo.

Uporaba zobne ščetke

Tehnika ščetkanja

Zmočite nastavek ščetke in nanesite katero koli zobno kremo. Če se želite izogniti škropljenju, zobno ščetko postavite na zobe, preden vklopite napravo (2). Ko zobe ščerkate z enim od oscilacijsko-rotacijskih nastavkov Oral-B, ga počasi premikajte od zoba do zoba, pri čemer ga nekaj sekund pustite na površini posameznega zoba. Ko uporabljate nastavek Oral-B »TriZone«, morajo biti ščetine nastavka postavljene na zobe pod rahlim kotom proti dlesnim. Rahlo pritisnite in začnite ščerkati s premikanjem ščetke naprej in nazaj, tako kot bi to počeli z ročno zobno ščetko. Ne glede na uporabljen nastavek ščetke, ščetkanje začnite na zunanji strani zob, nato se pomaknite na notranjo stran in na koncu še na grizne površine. Vsakemu od štirih predelov ustne votline se med ščetkanjem enakomerno posvečajte. O pravi tehniki za vas (3) se lahko posvetujete tudi s svojim zobozdravnikom ali ustnim higienikom.

V prvih nekaj dneh uporabe katere koli električne zobne ščetke, lahko vaše dlesni rahlo krvavijo. Krvavenje se običajno ustavi po prvih nekaj dneh. Če se ne ustavi v 2 tednih, se posvetujte s svojim zobozdravnikom ali ustnim higienikom.

Senzor pritiskanja

V vašo zobno ščetko je vgrajena funkcija senzorja pritiskanja. Če preveč pritiskate, se gibanje nastavka zobne ščetke nadaljuje, vendar se pulziranje ustavi. Poleg tega boste med ščetkanjem slišali drugačen zvok.

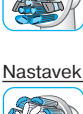
Profesionalni merilnik časa

Vsakih 30 sekund zaslišite kratek prekinjajoč signal, ki vas opomni, da morate vse štiri dele ustne votline čistiti enako dolgo. Dolg prekinjajoč signal pa označuje konec 2-minutnega ščetkanja, ki ga priporočajo strokovnjaki (4).

Če zobno ščetko izklopate med ščetkanjem, se pretekli čas ščetkanja shrani za 30 sekund. Če je premor daljši od 30 sekund, se merilnik časa ponastavi.

Nastavki ščetke

Nastavek Oral-B CrossAction



je naš najbolj napreden nastavek ščetke. Odlikuje se z nagnjenimi vlakni, ki omogočajo natančno čiščenje. Privzdigne in odstrani zobne obloge.

Nastavek Oral-B FlossAction



se odlikuje z vlakni Micro-Pulse, ki omogočajo izjemno učinkovito odstranjevanje zobnih oblog iz medzobnih prostorov.

Nastavek Oral-B Sensi Ultrathin

Združuje običajna vlakna, ki čistijo površino zob, in izjemno tanka vlakna, ki omogočajo nežno ščetkanje dlesni.

Večina nastavkov ščetk Oral-B ima svetlo modra vlakna INDICATOR®, ki vam pomagajo spremljati potrebo po zamenjavi nastavka ščetke. Če zobe temeljito ščetkate dvakrat dnevno po dve minuti, bodo modra vlakna obledela do polovice v približno treh mesecih in vas tako opozorila, da je potrebna zamenjava nastavka ščetke. Če se vlakna ukrivijo, preden barva zbledi, morda preveč pritiskate na zobe in dlesni (3).

Če nosite fiksni ortodontski aparat, vam ne priporočamo uporabe nastavkov Oral-B «FlossAction» ali Oral-B «3D White». V tem primeru vam svetujemo uporabo nastavka Oral-B «Ortho», ki je posebej zasnovan za čiščenje območja okrog fiksnega ortodontskega aparata.

Priporočila za čiščenje

Po ščetkanju nekaj sekund spirajte nastavek ščetke ob vklopljenem ročaju. Izklopite ročaj in odstranite nastavek ščetke. Oba dela ločeno sperite pod tekočo vodo in ju nato obrišite do suhega. Občasno prav tako očistite polnilnik z mokro krpo (5). Polnilnika nikoli ne postavljajte v vodo. Držalo nastavka ščetke (F) lahko pomivate v pomivalnem stroju.

Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega opozorila.

Varovanje okolja

Izdelek vsebuje baterije in/ali reciklirne električne odpadke. Iz okoljevarstvenih razlogov vas prosimo, da ga ne odvržete med gospodinjske odpadke, temveč na zbirno mesto za odpadno elektronsko opremo v vaši državi.



Garancijski list

Podjetje Procter & Gamble International Operations SA (47, Route de Saint-Georges, 1213 Petit-Lancy, Ženeva, Švica) daje za izdelek dveletno omejeno garancijo, ki začne veljati z datumom izročitve izdelka kupcu. Dajalec garancije jamči, da bo izdelek v garancijskem roku ob pravilni uporabi brezhibno deloval. V garancijski dobi bomo brezplačno odpravili vse okvare izdelka, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, tako da vam bomo izdelek po naši presoji popravili ali v celoti zamenjali.

Garancija velja v Republiki Sloveniji oz. vseh državah, kjer izdelek dobavlja podjetje Braun ali njegov pooblaščen distributer. Garancija ne velja:

v primeru okvar, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe ali rabe, kar se še posebej nanaša na nastavke ščetke, oziroma v primeru napak, ki imajo zanemarljiv učinek na vrednost in delovanje izdelka. Garancija postane neveljavna, če popravilo opravi nepooblaščen oseba ali če niso uporabljeni originalni Braunovi nadomestni deli.

Garancija za nadomestne nastavke ščetke

Garancija Oral-B bo neveljavna, če bo na ročaju električne ščetke za ponovno polnjenje najdena poškodba, ki je nastala kot posledica uporabe nadomestnih nastavkov blagovne znamke, ki ni Oral-B.

Oral-B ne priporoča uporabe nadomestnih nastavkov drugih blagovnih znamk:

- Oral-B nima nadzora nad kakovostjo nadomestnih nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B. Zato pri uporabi nastavkov drugih blagovnih znamk ne moremo jamčiti za učinkovitost čiščenja, kakršna je bila oglaševana ob prvotnem nakupu električne zobne ščetke za ponovno polnjenje.
- Oral-B ne more zagotoviti dobrega prilaganja nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B.
- Oral-B ne more predvideti dolgoročnih vplivov nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B, na ročaj ščetke.

Vsi Oral-B nastavki imajo vtisnjen logotip Oral-B in izpolnjujejo visoke standarde kakovosti znamke Oral-B.

Oral-B ne prodaja nadomestnih nastavkov ali ročajev ščetke pod nobenim drugim imenom blagovne znamke.

Za popravilo v garancijski dobi celotno napravo skupaj z računom odnesite ali pošljite na pooblaščen Braun Oral-B servisni center. Naslov najbližjega Oral-B servisa lahko dobite na spletnem naslovu www.service.braun.com

ali pokličite na tel. št. našega oddelka za stik s potrošniki: Tel. 080 2822.

Čas zagotavljanja servisa, vzdrževanja, nadomestnih delov in priklopnih aparatov je 3 leta po preteku garancijskega roka. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Ta garancija

ne vpliva na pravice, ki vam po zakonu pripadajo.

Izdelek: _____

Datum izročitve izdelka kupcu: _____

Firma in sedež prodajalca: _____

Žig in podpis prodajalca: _____

עברית

ברוכים הבאים ל-Oral-B!
יש לקרוא את הוראות השימוש בעיון לפני השימוש הראשון.

חשוב

- יש לבדוק את המכשיר/הכבל החשמלי מעת לעת ולוודא שאינו פגום. אין להשתמש ביחידה פגומה או שאינה מתפקדת. אם המכשיר/הכבל החשמלי פגום, יש לקחתו למרכז השירות של Oral-B. אין להשתמש במברשת פגומה או שאינה פועלת. אין לשנות או לתקן את המוצר. הדבר עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או פציעה.
- מוצר זה לא נועד לשימוש ילדים מגיל 3 שנים ומטה. השימוש במברשות השיניים אפשרי עבור ילדים, אנשים הסובלים מליקויים פיזיים, חושיים או בעלי יכולות מנטאליות לקויות או אנשים עם חוסר ניסיון או ידע על המוצר, כאשר הוא מבוצע בהשגחת אדם האחראי

על ביטחונם או לאחר קבלת הוראות על השימוש במוצר באופן בטוח, והבנת הסיכונים הכרוכים בשימוש בו.

- ניקוי ותחזוקת המוצר לא צריכים להיות מבוצעים על ידי ילדים.
- יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שאינם משחקים במכשיר.
- יש להשתמש במוצר זה למטרה לה הוא נועד בלבד, כמתואר בחוברת הפעלה זו. אין להשתמש בחלקים שאינם מומלצים על ידי היצרן.

אזהרות

- אין לטבול את המטען במים או בנוזל אחר, אין להציב או לאחסן את המטען במקום ממנו הוא יכול ליפול או להימשך לתוך אמבטיה או כיור. אין לגעת במטען שנפל לתוך מים, יש לנתק אותו מיד מהשקע.
- המכשיר מכיל סוללות שאינן ניתנות להחלפה.
- אין לפרק את המוצר למעט בעת השלכת הסוללה. בעת הוצאת הסוללה לצורך השלכתה, יש להיזהר שלא לקצר את הקוטב החיובי (+) והקוטב השלילי (-).
- כאשר מנתקים את המכשיר מהשקע החשמלי, יש תמיד לאחוז בתקע ולא בכבל. אין לגעת בתקע החשמלי בידיים רטובות. הדבר עלול לגרום להתחשמלות.
- אם אתם עוברים טיפול שיניים או טיפול אחר בחלל הפה, יש להיוועץ ברופא השיניים שלך לפני שימוש במכשיר.
- מברשת שיניים זו הינה מכשיר טיפוח אישי ואינה מיועדת לשימוש לחולים מרובים במרפאה או מוסד שיניים.
- להברשת שיניים בלבד. אין ללעוס או לנשוך על המברשת. אין להשתמש כצעצוע או בלי פיקוח למבוגרים.

להימנעות משבירת ראש מברשת השיניים העלול לייצור חלקים קטנים המהווים סכנת חנק או נזק לשיניים:

- לפני כל שימוש, יש לוודא כי ראש המברשת מחובר היטב. יש להפסיק את השימוש במברשת השיניים במקרה שראש המברשת אינו מחובר כראוי. אין להשתמש במברשת בלי ראש מברשת.

- במקרה של נפילת מברשת השיניים, יש להחליף את ראש המברשת לפני שימוש נוסף, אפילו אם אין נזק הנראה לעין.

- יש להחליף את ראש המברשת מדי 3 חודשים או מוקדם יותר במקרה שראש המברשת נשחק.

- יש לנקות את ראש המברשת כראוי אחרי כל שימוש. (עיין בסעיף "המלצות ניקוי") ניקוי נכון מבטיח שימוש בטוח ותפקוד ראוי של מברשת השיניים.

תיאור

- A ראש מברשת
- B כפתור הפעלה/כיבוי
- C ידית המברשת
- D נורית חיווי טעינה
- E מטען בסיסי

אביזרים (בהתאם לדגם):

- F מעמד לראשי המברשת

הערה: התוכן עשוי להשתנות בהתאם לדגם שנרכש.

מפרט חשמלי

לפרטים על המפרט החשמלי, נא לעיין בכיתוב בצידו התחתון של המטען.

רמת רעש: ≥ 65 דציבל (A)

טעינה ושימוש

מברשת השיניים אטומה למים, בטוחה לשימוש חשמלי ומיועדת לשימוש בחדר האמבט.

- יש לחבר את המטען הבסיסי (E) או את יחידת הטעינה (E/F) לשקע חשמלי ולהניח את ידית המברשת (C) על יחידת הטעינה.

- נורית החיווי (D) מהבהבת באור ירוק בזמן טעינת ידית המברשת. כאשר המברשת טעונה במלואה נורית החיווי נכבית. טעינה מלאה נמשכת בדי"כ 22 שעות ומאפשרת עד עשרה ימים של צחצוח סדיר (2 דקות, פעמיים ביום) (1).

- לתשומת לבך: אם נורית החיווי הירוקה אינה מתחילה להבהב מיד, המשך בטעינה. הנורית תתחיל להבהב תוך 10-15 דקות.

- כאשר עוצמת הסוללה הנטענת נמוכה, נורית החיווי למצב טעינה נמוך (D) תהבהב באור אדום לאחר לחיצה על כפתור הפעלה/הכיבוי בידיית המכשיר.

- בעת שימוש יומיומי במברשת, ניתן לאחסן את ידית המברשת על יחידת הטעינה המחוברת לשקע חשמלי, על מנת לשמור על טעינה מרבית. אין סיכון לטעינת יתר.

- לשמירה על קיבולת מרבית של הסוללה הנטענת, נתקו את המטען והביאו את הסוללה למצב פריקה (ריקון מלא) באמצעות שימוש רגיל במברשת לפחות פעם אחת מדי שישה חודשים.

השימוש במברשת השיניים

שיטת צחצוח

יש להרטיב את ראש המברשת במים ולמרוח את משחת השיניים. ניתן להשתמש בכל סוגי משחות השיניים. כדי למנוע התזה יש לכוון את ראש המברשת לעבר השיניים לפני הפעלת המכשיר (איור מס' 2).

בצחצוח שיניים בעזרת אחד הראשים של **Oral-B oscillating-rotating** העבירו באיטיות את המברשת משן לשן ולהתעכב מספר שניות על משטח כל שן.

בצחצוח שיניים בעזרת ראש המברשת של «**Oral-B TriZone**» מקם את סיבי המברשת על השיניים נטויים כלפי החניכיים. הפעל לחץ קל והתחל לצחצח בתנועות קדימה ואחורה, בדיוק כמו שהיית מצחצח עם מברשת ידנית.

בכל ראש מברשת, יש לצחצח תחילה את החלק החיצוני של השן ולאחר מכן את החלק הפנימי ולבסוף את משטח הלעיסה. צחצח את כל ארבעת הרביעים של הפה באופן שווה. אין להפעיל לחץ רב, תיתן למברשת לעשות את כל העבודה. אתה יכול גם להתייעץ עם רופא שיניים או שיננית על הטכניקה הנכונה עבורך (תמונה 3).

בימים הראשונים של השימוש בכל מברשת שיניים חשמלית, ייתכן דימום קל מהחניכיים. ככלל, הדימום אמור להפסיק כעבור מספר ימים. אם הדימום נמשך יותר משבועיים, יש להתייעץ עם רופא השיניים או שיננית.

חיישן לחץ

על מנת לאפשר צחצוח אופטימלי, מותקן במברשת השיניים אמצעי בקרת לחץ. אם מופעל לחץ רב מידי, תנועת ראש המברשת תמשך אך הרטט יפסק. בנוסף, צליל המברשת המושמע בזמן הצחצוח ישתנה.

טיימר מקצועי

צליל מקוטע קצר יושמע כל 30 שניות על מנת לשמש תזכורת לצחצח את כל ארבעת חלקי הפה באופן אחיד. צליל מקוטע ארוך מאותה על סיום זמן הצחצוח המומלץ בן 2 הדקות (4). זמן הצחצוח האחרון ישמר, גם במקרה של כיבוי פעולת המברשת לזמן קצר במהלך הצחצוח. במידה וכיבוי פעולת המברשת נמשך מעל 30 שניות הטיימר יאתחל את פעולתו.

ראשי מברשת

ראש מברשת Oral-B CrossAction הראש הכי מתקדם שלנו. הסיבים הזוויתיים מעניקים נקיון מדויק. מסייע בניקוי והסרת פלאק מהשיניים.



ראש המברשת Oral-B FlossAction



מאפשרת הסרה מצויינת של הפלאק באיזורים בין השיניים.

ראש המברשת Oral-B Sensi Ultrathin



מציג שילוב בין הסיבים הרגילים לניקוי משטחי השיניים עם סיבים אולטרה דקים לחווית הברשה עדינה לקו החניכיים.

רוב ראשי המברשות של Oral-B מצוידים בסיבי INDICATOR® כחולים המסייעים לעקוב אחר הצורך להחליף את ראש המברשת. בצחצוח יסודי פעמיים ביום למשך שתי דקות, הצבע הכחול ידהה עד מחצית אורך הסיבים תוך 3 חודשים ויסמן שהגיע הזמן להחליף את ראש המברשת. אם הסיבים מתחילים להתפצל לפני שהצבע מתחיל הדהות, זהו סימן לכך שמופעל לחץ רב מידי על השיניים והחניכיים.

לא מומלץ להשתמש בראשים Oral-B FlossAction «3D White» או Oral-B «Ortho» להשתמש בראש Oral-B «3D White» עם גשר בשיניים. ניתן במיוחד לניקוי מסביב לגשר והחוטאים.

המלצות ניקוי

לאחר השימוש, שטפו את ראש המברשת תחת מים זורמים במשך כמה שניות, כאשר הידית במצב פועל. לאחר מכן, כבו את הידית והסירו את ראש המברשת. שטפו את שני החלקים בנפרד תחת מים זורמים ונגבו אותם לייבוש לפני הרכבתם מחדש. מדי פעם, נקו גם את יחידת הטעינה באמצעות מטלית לחה; אין לשים את עמדת הטעינה במים (איור מס' 5). ניתן לנקות את תושבת המברשת (F) במדיח כלים.

כפוף לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

הודעה לגבי הגנת הסביבה



מוצר זה כולל סוללה נטענת. כדי לשמור על הסביבה, אנא אל תשליכו את המוצר לאשפה הביתית בתום תקופת השימוש בו. ניתן להביא את המוצר לנקודות האיסוף ברחבי המדינה.

אחריות

אחריות למוצר ניתנת לשנתיים מיום רכישתו. בתקופת האחריות יתוקנו או יוחלפו, ללא תשלום, כל תקלה או חלק, הנגרמים מפגם בייצור המוצר או בהרכבתו. המכשיר יתוקן או יוחלף כולו לפי שיקול דעתנו. לפרטים בדבר מימוש האחריות יש לפנות אל תעודת האחריות המצורפת

אחריות זו אינה כוללת: נזק הנגרם כתוצאה משימוש לא נכון במכשיר, במיוחד בראשי המברשת, בלאי סביר וכן פגמים בעלי השפעה מזערית על ערך המוצר או ביצועיו.

האחריות בטלה במידה ובוצעו תיקונים במכשיר על ידי אנשים שאינם מוסמכים ע"י בראון ואם נעשה שימוש בחלקים לא מקוריים של בראון. לצורך קבלת שירות במהלך תקופת האחריות, יש להביא/לשלוח את המכשיר עם כל חלקיו לרבות יחידת הטעינה, עם מדבקת האחריות או תעודת האחריות, חתומות כנדרש בחתימה וחותרמת המוכר ו/או ע"י צירוף חשבונית הקנייה למרכז השירות של Oral-B Braun.

אחריות לראשי מברשות להחלפה

האחריות בטלה במידה ונמצא נזק לידיית החשמלית הנטענת שמיוחס לשימוש בראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B. Oral-B אינה ממליצה על השימוש בראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B.

- ל- Oral-B אין שליטה על האיכות של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B. לכן, אנו לא יכולים להבטיח את ביצועי הניקוי של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B, כפי שנמסרו עם המברשת הנטענת החשמלית בעת רכישה ראשונית.
- Oral-B לא יכולה להבטיח התאמה טובה של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B.
- Oral-B לא יכולה לחזות כל השפעה ארוכת טווח של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B על המברשת הנטענת.

כל ראשי מברשת Oral-B להחלפה נושאים את הלוגו של Oral-B ועומדים בתקני האיכות גבוהים של Oral-B. Oral-B אינה משווקת ראשי מברשת להחלפה או חלקים אחרים תחת כל שם מותג אחר.

מוצר זה מיובא מחו"ל, יש להתייחס לכיתוב בעברית בלבד. יבואן: מ.מ.ס מולטימרקטינג סרביסס בע"מ, רחי החרמון, קרית שדה התעופה, 70151, ח"פ: 510562036.

משווק: דיפלומט מפיצים (1968) בע"מ.

שרות לקוחות בטלפון: 1-800-666-775

או דרך אתר האינטרנט

www.pgisrael.co.il